

Distr.
GENERAL

A/48/638
S/26788
22 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 79 повестки дня
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1993 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить пресс-релиз Министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии по поводу последних событий в отношениях между Республикой Албанией и бывшей югославской Республикой Македонией (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пресс-релиз Министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии от 19 ноября 1993 года

Для Министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии большой неожиданностью явились недавние заявления министерства иностранных дел и министерства обороны Республики Албании по поводу последних событий в отношениях между Республикой Албанией и бывшей югославской Республикой Македонией – заявления, в которых содержатся беспочвенные обвинения в том, что Союзная Республика Югославия якобы причастна к конфликту в отношениях, касающихся исключительно Македонии и Албании.

Как известно, официальные македонские власти обвинили Албанию в том, что она оказывает поддержку и помощь албанскому сепаратистскому движению в Македонии, в частности, снабжая его оружием. Однако обвинения, выдвинутые македонскими властями, замалчиваются в заявлении министерства иностранных дел Албании, которая пытается скрыть от международного сообщества лежащую на ней самой ответственность за оказание деструктивной поддержки албанским сепаратистам в Македонии.

Вместо этого в своем ответе на выдвинутые властями Скопье серьезные обвинения во вмешательстве во внутренние дела Македонии Тирана выдвинула абсурдный "сценарий", пытаясь доказать, что ответственность лежит на Союзной Республике Югославии. Албания призвала правительство Македонии прекратить террор против албанцев и пресекать всякую деятельность, чреватую конфликтом и дестабилизацией, однако не сказала ни слова о своей ответственности за последние события.

Взаимные обвинения Македонии и Албании – это проблема их взаимоотношений. Однако Министерство иностранных дел Союзной Республики Югославии вынуждено отреагировать на сложившуюся ситуацию и отвергнуть беспочвенные обвинения Тираны, которая возлагает на других вину за последствия своей собственной опасной политики. В самом деле, Албания стремится преуменьшить лежащую на ней ответственность за поддержку сепаратистских сил в Косово и Метохии и в Македонии, равно как и за те многочисленные проблемы, которые возникли у нее в отношениях с соседними государствами.

Последние инциденты, ставшие доказательством причастности Албании к событиям в Македонии, подтвердили неоднократные утверждения Союзной Республики Югославии о том, что Албания представляет собой источник опасности для мира на Балканах, разжигая сепаратизм в Косово и Метохии и в Македонии и открыто предъявляя территориальные претензии к соседним странам, причем все это служит прикрытием для ее политики, направленной на создание "Великой Албании" посредством перекройки границ и дестабилизации отношений.

Такая политика Албании идет вразрез с усилиями балканских стран по созданию атмосферы доверия и сотрудничества и подрывает усилия, направленные на обеспечение мира и стабильности в регионе. Союзная Республика Югославия будет и впредь всеми своими действиями способствовать развитию добрососедских отношений с Албанией и другими странами региона, что является наилучшим путем к установлению прочного мира и стабильности на Балканах.
